



Produs: ART

FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

1. IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/PREPARATULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

NUMELE COMERCIAL AL PRODUSULUI:

ART

CODUL PRODUSULUI: 2533

UTILIZARE SAU DESCRIERE:

Agent de răcire concentrat.

IDENTIFICAREA COMPANIEI:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. (formerly FL SELENIA S.p.a.)

Via Santena 1

Villastellone (Torino) - ITALY

Tel 0039 01196131

Fax 0039 0119613331

PERSOANA COMPETENTĂ PENTRU DATELE DE SIGURANȚĂ ALE PRODUSULUI:

Lucia Costa e-mail: lcosta@flselenia.com

NUMĂR DE URGENȚĂ:

0039 0382 24444

Pavia Poison Centre- Fundația IRCCS Maugeri, Italia

2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

Acest produs este nociv dacă este înghițit, conform Directivelor CEE.

Produsul este biodegradabil, dar evitați scurgerile accidentale de cantități mari de produs.

3. COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII (INGREDIENTELE)

Etilenglicol, aditivi inhibitori.

COMPONENTE PERICULOASE	NR. EINECS	NR.CAS	CANTITATE	SIMBOL	FRAZE R
Etilen glicol	203-473-3	107-21-1	90-95 %	Xn	22



Produs: ART

Azotit de sodiu	231-555-9	7632-00-0	max 0.35 %	O, N	Xn,	8-22-50
Benzoat de sodiu	208-534-8	532-32-1	2-4 %	Xi		36

Frazele R și lista abrevierilor: vezi titlul 16.

4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

INGESTIE:

Consultați IMEDIAT MEDICUL dacă produsul a fost înghițit și arătați eticheta sau ambalajul. Nu provocați în nici un caz vomitarea pentru a evita aspirarea produsului în tractul respirator.

CONTACTUL CU OCHII:

Clătiți bine, cu multă apă, timp de cel puțin 10 minute, ținând pleoapele deschise. Consultați medicul dacă apare sau persistă vreo durere sau roșeață.

CONTACTUL CU PIELEA:

Scoateți îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată și clătiți bine cu multă apă și săpun.

INHALAREA:

Scoateți persoana afectată la aer curat și consultați medicul.

5. MĂSURI DE STINGERE A INCENDIILOR

TEMPERATURĂ DE APRINDERE:

MEDIU DE STINGERE:

Acest produs nu prezintă riscuri speciale la incendiu. În caz de incendiu, utilizați spumă, dioxid de carbon, pulbere chimică uscată și ceață de apă.

Evitați jetul de apă sub presiune ridicată. Utilizați jetul de apă numai pentru a răci suprafețele expuse la foc.

RISURI SPECIALE LA EXPUNERE:

Nu respirați gazele de combustie: focul poate forma compuși nocivi.

ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PENTRU POMPIERI:

Îmbrăcăminte de protecție, completă cu dispozitiv de autorespirație.

PRODUSE DE COMBUSTIE:

Oxizi de carbon, compuși ai azotului și produse de combustie incompletă.

6. MĂSURI ÎN CAZUL PIERDERILOR ACCIDENTALE



Produs: ART

PRECAUȚII REFERITOARE LA MEDIUL ÎNCONJURĂTOR:

Împiedicați pătrunderea materiei în sol, canale colectoare și cursuri de apă. Contactați autoritățile respective dacă este necesar.

SCURGERI:

În cazul scurgerilor de mari dimensiuni, îndiguiți și pompați în recipiente adecvate pentru eliminare. Îndepărtați scurgerile de mici dimensiuni cu material absorbant. Puneți materialul murdar într-un recipient adecvat. Eliminați materialul murdar în conformitate cu reglementările locale sau naționale.

PRECAUȚII PERSONALE:

Evitați ingestia produsului. Evitați contactul cu pielea și ochii, purtând îmbrăcăminte de protecție adecvată.

7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

MANIPULARE:

Evitați ingestia. Evitați contactul frecvent și prelungit cu pielea și contactul cu ochii. Asigurați ventilație adecvată pentru a evita ceața sau aerosolii. Practicați curățenia personală adecvată. Nu mâncați, beți sau fumați în timpul folosirii.

DEPOZITARE:

Depozitați în spații acoperite în recipientul original bine închis, la depărtare de căldură și surse de foc. Nu depozitați în aer liber. Asigurați o ventilație corectă a locației și controlul posibilelor scurgeri. Nu lăsați la îndemâna copiilor și la depărtare de alimente și băuturi.

8. CONTROLUL EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

LIMITE DE EXPUNERE PROFESIONALĂ:

Limitele de expunere recomandate (CE, piele) sunt:

AGENT CHIMIC		LIMITĂ	
etilenglicol	TLV/TWA (8 h)	52	mg/m ³
etilenglicol	TLV/STEL	104	mg/m ³

PRECAUȚII TEHNICE:

Evitați producerea și difuzarea ceții și a aerosolilor prin utilizarea ventilației/aspirației localizate sau a altor măsuri de precauție necesare. Dacă este necesar, adoptați toate măsurile de precauție pentru a evita imisia produsului în mediul înconjurător (de ex. sisteme de împușcare, bazine de colectare, ...).

PROTECȚIE RESPIRATORIE:

Niciuna dintre acestea nu este necesară în condițiile normale de utilizare. Utilizați masca aprobată, completă, cu cartuș filtrant pentru vapori organici dacă sunt depășite limitele de expunere recomandate.

PROTECȚIA MĂINILOR ȘI A PIELII:

Purtați mănuși adecvate din material rezistent la substanțe organice (de ex. neopren, nitril). Mănușile



Produs: ART

trebuie înlocuite când prezintă uzură. Tipul de mănuși și termenul de utilizare trebuie stabilite de către angajator cu privire la procesare și pentru a permite respectarea legislației referitoare la echipamentul de protecție a personalului și a indicațiilor producătorului de mănuși. Purtați mănușile numai dacă aveți mâinile curate.

Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată (pentru informații suplimentare, consultați CEN-EN 14605); schimbați-o imediat în cazul contaminării de mari proporții și spălați-o înainte de a o purta ulterior. Practicați curățenia personală adecvată.

PROTECȚIA OCHILOR:

Ochelari de protecție împotriva produselor chimice și o mască de protecție în cazul stropirii cu ulei.

9. PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

PROPRIETATE	VALOARE	METODĂ
ASPECT	Green-blue liquid	--
DENSITATE @ 15°C	1.130 g/cm ³	ASTM D 5931
SOLUBILITATE ÎN APĂ	Completely soluble	
pH (dil. 50%)	7.7	ASTM D 1287
PUNCT DE FIERBERE (dil. 50%)	107°C	ASTM D 1120
PUNCT DE SOLIDIFICARE (dil. 50%)	-37°C	ASTM D 1177
TEMPERATURĂ DE AUTOAPRINDERE (dil.50%)	490°C	ASTM E 659
PUNCT DE INFLAMABILITATE	120°C	ASTM D 92

10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

STABILITATE:

Produsul este stabil în condiții de utilizare normale.

CONDIȚII DE EVITAT:

Acest produs trebuie păstrat la distanță de sursele de căldură. În orice caz, evitați expunerea produsului la temperaturi mai ridicate față de temperatura de aprindere.

MATERIALE DE EVITAT:

Agenți de oxidare puternici, acizi și baze puternice.

PRODUSE DE DESCOMPUNERE PERICULOASE:

Oxizi de carbon și azot.

11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

INGESTIE:



Produs: ART

Nociv dacă este înghițit. Expunerea excesivă poate avea efecte asupra sistemului nervos central și poate afecta rinichii.

INHALAREA:

Inhalarea ceții și a vaporilor generați la temperaturi ridicate poate provoca iritație respiratorie.

CONTACTUL CU OCHII:

Contactul poate provoca ușoare iritații.

CONTACTUL CU PIELEA:

Contactul poate provoca ușoare iritații.

12. INFORMAȚII ECOLOGICE

Componentul principal al produsului este etilenglicolul, ușor biodegradabil (>90% după 21 zile, test Sturm modificat).

Fiind date caracteristicile sale fizice și chimice, produsul este solubil în apă, pătrunde cu ușurință în sol și arată o tendință slabă de evaporare. Totuși, evitați scurgerile considerabile de produs pentru a preveni poluarea solului, cursurilor de apă și apelor subterane.

Acest produs conține azotat de sodiu, cu următoarele caracteristici eco-toxicologice: EC/TD50 (*Leuciscus idus*, 48 h, DIN 38412/15) = 35 mg/l EC/LD50 (*Dafnia magna*, 48 h, OECD 202/ISO 6341/EEC 84/449/V.C.2) >12,5 mg/l

13. CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Împiedicați contaminarea solului, a canalelor de scurgere și a apelor de suprafață. Nu evacuați în canale colectoare, tuneluri sau cursuri de apă. Eliminați în conformitate cu reglementările locale sau naționale prin intermediul persoanei autorizate/a contractantului licențiat pentru eliminarea deșeurilor.

Produsul utilizat trebuie considerat un deșeu special care trebuie clasificat în conformitate cu Directivele 75/442/CE (referitoare la deșeuri) și 91/689/CE (referitoare la deșeurile periculoase) și legislația în legătură cu acestea.

14. INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

Neclasificat ca periculos pentru transport (ADR/RID, ICAO/IATA, IMDG).

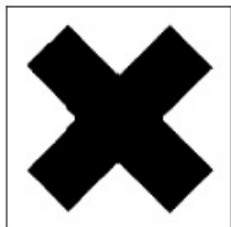
15. INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTAREA



Produs: ART

Clasificarea și etichetarea conform reglementărilor CE:

SIMBOL:



INDICAȚII ALE PERICOLULUI:
DĂUNĂTOR

CONȚINUT:
Etilenglicol.

FRAZE DE RISC:
R 22 Nociv dacă este înghițit.

FRAZE DE SECURITATE:
S 2 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
S 46 În caz de incendiu, a se consulta imediat medicul și a i se arăta ambalajul (recipientul) sau eticheta.
S 13 A se păstra departe de alimente, băuturi și hrană pentru animale.
S 24/25 Evitați contactul cu pielea și ochii.

ALTE INDICAȚII:
Niciuna.

ALTĂ LEGISLAȚIE OBLIGATORIE:

Reglementarea (CE) nr. 1907/2006, cu toate legislațiile naționale și europene în legătură cu aceasta referitoare la Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea produselor chimice (REACH)

Directivele 89/391/CE, 89/654/CE, 89/655/CE, 89/656/CE, 90/269/CE, 90/270/CE, 90/394/CE, 90/679/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea națională a acestora, despre îmbunătățirea sănătății și securității personalului.

Directivele 98/24/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională, referitoare la protecția sănătății și securității personalului față de riscurile pe care le prezintă agenții chimici.

Directiva 1999/45/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea preparatelor periculoase

Directiva 2001/59/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase

Directiva 2001/58/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională, referitoare la fișele cu date de securitate



Produs: ART

Directiva 2004/73/CE (a 29-a modificare) și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase

Directiva 1991/156/CE și toate actualizările următoare, împreună cu legislația națională referitoare la deșeurile

Directivile CE și legislația națională în domeniul protecției mediului (aer, apă și sol)

16. ALTE INFORMAȚII

Fișa respectă criteriile Directivei CE/91/155, CE/99/45, CE/2001/58, CE/2002/59 și CE/2004/73 și următoarele, dar și ale Anexei II a REACH.

Acest produs nu trebuie utilizat în aplicații diferite de cele recomandate fără solicitarea mai întâi a sfaturilor din partea Departamentului Tehnic.

Cu privire la versiunea anterioară această fișă a fost modificată la următoarele titluri:

LOGO, 1, 2, 3, 8, 13, 15, 16 - REACH ADJUSTMENT

Legendă despre titlul 3, fraze R:

R 22 Nociv dacă este înghițit.

R 36 Iritant pentru ochi.

R 50 Foarte toxic pentru organismele acvatice.

R 8 Pericol de incendiu în contact cu materiale combustibile.

Lista abrevierilor utilizate:

N.A. Neaplicabil

N.D. Indisponibil

Acest produs trebuie depozitat, manipulat și utilizat conform practicilor corecte de igienă industrială și în conformitate cu legile în vigoare.

Informațiile conținute în prezentul se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor și are rolul de a descrie produsele noastre din punctul de vedere al cerințelor referitoare la siguranță. Prin urmare, nu ar trebui să se considere ca garanție a proprietăților specifice.